

6LE002376A

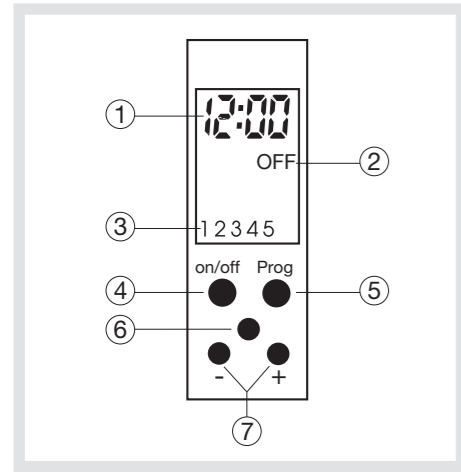
EG071

Function

The EG071 is a programmable time switch for the automatic control of electrical loads. It is fully programmable with a maximum of 20 program steps. Each program step can be applied to one or several days, maximising the use of each memory location. The display will flash in case of power failure to the unit. The front cover is sealable preventing unauthorised access after completion of programming.

Presentation

- Display :
- time.
 - circuit status (ON or OFF)
 - Day of the week (1 = Monday, 2 = Tuesday .. 7 = Sunday)



- Buttons :
- "on/off" chooses whether the circuit is ON or OFF.
 - "Prog" to set the program and scroll program steps.
 - "reset"
 - "+" and "-": changes settings.

Time and day setting

Press key "+" or "-". A continuous pressure on this key will scroll up or down minutes, hours and then days.

Programming

- To start programming, press key "Prog", the first program step flashes.



EN

1 channel time switch - weekly cycle

- Set the switching time with key "+" or "-".
- Use the "on/off" button to choose between circuit ON and circuit OFF. ON = contact between terminals 2 and 3. OFF = contact between terminals 1 and 2.
- Enter the settings by pressing "Prog". You must now choose the days of the week that the settings apply to.



- With key "+" and "-", display one after the other each day of the week and select with key "on/off" if the program applies to this day or not. Days to which the switching is to be applied must be visible at the bottom of the display e.g. 1 2 3 4 5 visible, means switching will be applied Monday to Friday.

- Press "Prog" to enter this program step. If no buttons are pressed within 2 min., the device switches back to automatic mode without recording your settings.

- Program additional time settings by repeating steps 2 to 6 above (20 max.)

To delete a program step, modify switching time with keys "+" and "-", until display --:-- (between 23:59 and 00:00).

- To record your settings and return to automatic mode press "Prog" for more than 2 seconds.



To turn the circuit ON or OFF

- press the "on/off" button. The display flashes.
- use the "on/off", button to turn the circuit ON or OFF.



To switch back in automatic mode, press "on/off" for more than 2 seconds.

To check your settings

In automatic mode: Press "Prog" repeatedly to display the day, the time and the circuit status (ON or OFF). To switch back to automatic mode, press "Prog" for more than 2 sec.

To reset the time switch

Press the "reset" button, the program will be cancelled.

Technical specifications

- Electrical characteristics
- supply voltage 230V~ +10%/-15% 50/60Hz 240V~ +/-6% 50/60Hz
 - power consumption = 1 VA
 - output 1 changeover contact μ 16A - 230V~ AC1 μ 3A - 230V~ cos φ = 0.6
 - protection degree IP20
 - insulation class II
 - maximum operating height 2000m
 - rated impulse voltage 4 kV
 - upstream circuit breaker 16 A
 - voltage and current declared for the needs of EMC emissions tests 230V~ / 0,5 A

Independent panel-mounted (DIN rail) control device

Functional characteristics

- accuracy \pm 1min/day at 20°C
- operating reserve lithium battery total of three years
- action type 1B
- pollution category 2
- software structure class A

Environment

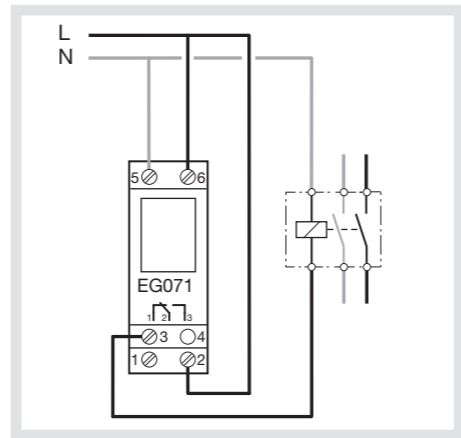
- operating temperature -10 to +50°C
- storage temperature -10 to +60°C

Connection tunnel terminals

- flexible 0.5 to 2.5 mm²
- rigid 0.5 to 4 mm²

Size 1 (17.5 mm)

Electrical connections



Warranty NOT APPLICABLE FOR AUSTRALIA

A warranty period of 24 months is offered on hager products, from date of manufacture, relating to any material of manufacturing defect. If any product is found to be defective it must be returned via the installer and supplier (wholesaler). The warranty is withdrawn if: - after inspection by hager quality control dept the device is found to have been installed in a manner which is contrary to IEE wiring regulations and accepted practice within the industry at the time of installation. - The procedure for the return of goods has not been followed. Explanation of defect must be included when returning goods.

This device must be installed only by a qualified electrician according to the installation standards in force in the country.

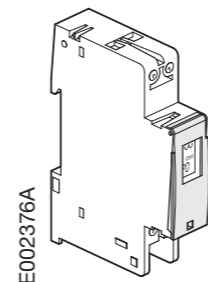
Correct Disposal of This product (Waste Electrical & Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).

This marking shown on the product or its literature indicates that it should not be disposed with other household waste at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes of disposal.

Usable in all Europe and in Switzerland



6LE002376A

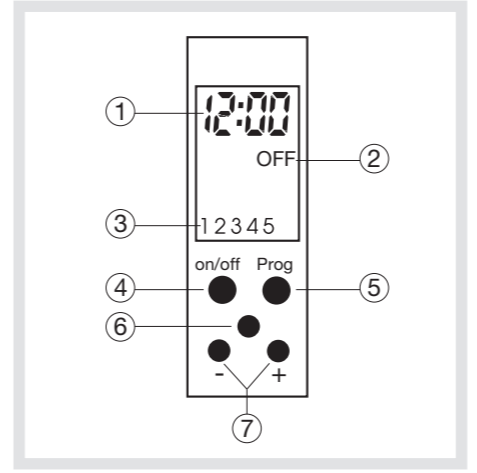
EG071

Anwendungsbereich

Mit der Zeitschaltuhr EG071 können Sie elektrische Geräte/Stromkreise im Wochenzyklus EIN und AUS schalten. Jeder der maximal 20 Schaltschritte kann an einem oder an mehreren Tagen ausgeführt werden. Es besteht die Möglichkeit die Schaltuhr zu plombieren. Das Blinken der Anzeige signalisiert das Fehlen der Netzspannung.

Produktbeschreibung

- Die Anzeige:
- Schalt- /Uhrzeit
 - Schaltzustandsanzeige (ON/OFF)
 - Tagesanzeige (1 = Montag, 2 = Dienstag, usw bis 7 = Sonntag).



- Die Tasten :
- "on/off" : Auswahl des Schaltzustands.
 - "Prog" : Programmierung und Anzeige der einzelnen Schaltschritte.
 - "reset" : Rücksetzen der Schaltuhr (Reset).
 - "+" und "-": Ändern von Uhrzeit und Schaltzeit.

Zeit- und Tageseinstellung

Änderungen der Zeit- und/oder der Wochentageinstellung über die Tasten "+" und "-" (kurzes oder langes Drücken). Die Taste solange drücken bis die Anzeige für Tag und Uhrzeit korrekt ist. Die Anzeige für den Wochentag ändert sich um 24 h.

Programmierung

- Drücken der Taste "Prog" der erste Schaltschritt blinkt.

DE

1 Kanal Wochenschaltuhr

- Einstellen der Schaltzeit mit "+" und "-".

- Auswahl des Schaltzustands mit Taste "on/off", ON = Kontakt in Stellung 2 und 3, OFF = Kontakt in Stellung 1 und 2.

- Bestätigen der Eingabe durch die Taste "Prog". Jetzt können Sie die Tage auswählen, an denen Sie den Schaltbefehl benutzen wollen. In der Anzeige erscheint eine blinkende "1" für Montag.

- Mit der "on/off" Taste geben Sie vor, ob der Schaltschritt am angezeigten Wochentag ausgeführt werden soll oder nicht. Mit der "+" Taste wählen Sie den nächsten mit der "-" Taste den vorherigen Wochentag aus.

- Speichern des Programmschrittes durch kurzes Betätigen der "Prog" Taste. Der nächste Schaltschritt kann programmiert werden.

Drücken Sie länger als 2 Minuten keine Taste so kehrt die Schaltuhr in den Automatik-Modus zurück, ohne den vorangegangenen Programmschritt zu speichern.

- Zum Programmieren weiterer Programmschritte (max. 20 sind programmierbar) wiederholen Sie die Schritte 2 bis 6.

Löschen: Um einen Programmschritt zu löschen, Einstellen der Uhrzeit auf --:-- (zwischen 23:59 Uhr und 00:00 Uhr).

- Zur Rückkehr in den Automatik-Modus drücken Sie die Taste "Prog" länger als 2 Sekunden.

Handbedienung

(Schalten des Ausgangs im Automatikbetrieb unabhängig von der Programmierung)

- Drücken der Taste "on/off", die Schaltzustandsanzeige blinkt.
- Mit der "on/off" Taste den Schaltzustand auswählen.

Zur Rückkehr in den Automatik- Modus drücken Sie die Taste "on/off" länger als 2 Sekunden.

Überprüfen der Programmierung

Durch mehrmaliges Betätigen der Taste "Prog" in der Betriebsart Automatik können Sie sich die programmierten Schaltschritte ansehen. Zur Rückkehr in den Automatik-Modus drücken Sie die Taste "Prog" länger als 2 Sekunden.

Rücksetzen der Schaltuhr

Durch Betätigen der "Rücksetz"-Taste wird die Programmierung der Schaltuhr gelöscht.

Garantie

24 Monate gegen Material- und Fabrikationsfehler, ab Fertigungsdatum. Fehlerhafte Geräte sind dem üblichen Großhändler auszuhandigen. Die Garantie kommt nur zum Tragen, wenn das Rücksendeverfahren über Installateur und Großhändler gewahrt wurde, und wenn nach Begutachtung durch unsere Abteilung Qualitätsprüfung kein Fehler infolge unsachgemäßen Einbaus und/ oder kunstregelwidriger Anwendung festgestellt wurde. Etwaige Anmerkungen zur Erläuterung des Fehlers sind dem Gerät beizufügen.

Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen gemäß den einschlägigen Installationsnormen des Landes.

Technische Daten

- Versorgungsspannung 230V~ +10%/-15% 50/60Hz 240V~ +/-6% 50/60Hz
- Max. Verlustleistung = 1 VA
- Ausgang 1 Wechsler
- Schaltleistung Ohmsche Last μ 16A - 230V~ AC1 induktive Last μ 3A - 230V~ cos φ = 0,6
- Schutzart IP20
- Schutzklasse II Schutzisoliert
- Verwendung bis max. 2.000 m Höhe ü. M
- Nennstoßspannung 4 kV
- Vorgeschalteter Unterbrecher 16 A
- Strom und Spannung gemeldet für die Bedürfnisse der EMVStörabstrahlungsmessungen 230V~ / 0,5 A

Steuerung mit unabhängiger Montage zur Paneelmontage (DIN-Schiene)

Funktionseigenschaften

- Ganggenauigkeit \pm 1min/24 Std. bei 20°C
- Gangreserve durch Lithiumbatterie mindestens 3 Jahre
- Virknigaf type 1B
- Verschmutzungsgrad 2
- Softwarestruktur klasse A

Umgebung

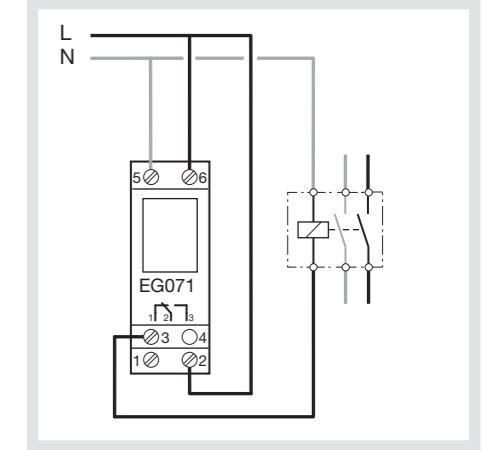
- Betriebstemperatur -10 bis +50°C
- Lagertemperatur -10 bis +60°C

Anschluss: durch Schraubklemmen

- flexibel 0,5 bis 2,5 mm²
- massiv 0,5 bis 4 mm²

Abmessungen 1 PLE (17,5 mm)

Anschlußbild



Sicherheitshinweis: Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll).

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem).

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. Der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Verwendbar in ganz Europa und in der Schweiz